

Zec

Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	מִשָּׁא	בְּרַב-	יְהוּוָה	בְּאֶרֶץ	חֲדָרָה	דְּמִשְׁק	מִנְחָתוֹ	כִּי	לְיְהוּוָה	עֵינ
	بوجھ	کلام-	یہوواہ-کا	میں-سرزمین	حدرک	اور-دمشق	اُس-کی-آرامگاہ	کیونکہ	لیے-یہوواہ-کے	آنکھ
		H1697	H3068	H0776	H2317	H1834	H4496		H3068	
	אָדָם	וְכָל	שְׂבִי	יִשְׂרָאֵל:						
	آدمی-کی	اور-تمام	قبیلوں	اسرائیل-کے						
	H0120	H3605	H7626	H3478						

ہیں۔ دیکھتی طرف کی رب آنکھیں کی قبیلوں تمام کے اسرائیل اور انسان کیونکہ گا۔ بو نازل پر دمشق وہ اور ہے، خلاف کے حدراک ملک کلام کا رب

2	וְנָם-	חַמַּת	תְּנִבְל-	בָּה	צָר	וְצִדוֹן	כִּי	חַכְמָה	מְאֹד:
	اور-بھی-	حمات	کی-سرحد-ہے-	اُس-سے	صور	اور-صیدا	کیونکہ	حکمتمد-ہے	بہت
	H11571	H2574	H1379		H6865	H6721		H2449	H3966

ہوں۔ نہ کیوں مند دانش کتنے وہ خواہ گے، جائیں ہو متاثر سے کلام اس بھی صیدا اور صور بلکہ حمات واقع پر سرحد کی دمشق

3	וְתָבֵן	צָר	מְצֹר	לָהּ	וְתַצְבֵּר-	כְּסָף	כַּעֲפָר	וְחָרוֹץ	כְּטִיש
	اور-بنایا	صور-نے	قلعہ	اپنے-لیے	اور-جمع-کیا-	چاندی	خاک-کی-طرح	اور-سونا	گلیوں-کے-کیچڑ-کی-طرح
	H1129	H6865	H4692		H6651	H3701	H6083		H2916

חוֹצוֹת:

گلیوں-کے

H2351

کے کچرے یا ریت میں گلیوں پر طور عام جیسے ہیں لگائے ڈھیر ایسے کے چاندی سونے نے اُس بے شک ہے، لیا بنا قلعہ مضبوط لئے اپنے نے صور بے شک ہیں۔ جاتے لئے لگا ڈھیر

4	הִנֵּה	אֲרָנִי	יֹרְשָׁנָה	וְחָקָה	בֵּים	חֵילָהּ	וְהִיא	בְּאֵשׁ	הַתְּאֲבָל:
	دیکھو	خداوند	بے-دخل-کرے-کا-اُسے	اور-مارے-کا	میں-سمندر	اُس-کی-دولت	اور-وہ	آگ-سے	کھائی-جائے-گی
	H2009	H0136	H3423	H5221	H3220	H2428	H1931	H0784	H0398

گا۔ جائے ہو آتش نذر شہر تب گا۔ دے پھینک میں سمندر کو فوج کی اُس کے کر قبضہ پر اُس رب لیکن

5	תָּרָא	אֲשְׁקִלוֹן	וְתִירָא	וְעִזָּה	וְתַחֲוִיל	מְאֹד	וְעַקְרוֹן	כִּי-	הַבִּישׁ	מְבַטָּה
	دیکھے-گا	اشقلون	اور-ڈرے-گا	اور-غزہ	اور-درد-کرے-گا	بہت	اور-عقرون	کیونکہ-	شرمسار-کیا	اُس-کی-امید
	H7200	H0831	H3372	H5804		H3966	H6138		H0954	H4007

وְאָבָד	מְלֹךְ	מְעִזָּה	וְאֲשְׁקִלוֹן	לֹא	תִשָּׁב:
اور-مٹ-جائے-گا	بادشاہ	غزہ-سے	اور-اشقلون	نہیں	بسے-گا
H0006	H4428	H5804	H0831	H3808	H3427

غیرآباد اشقلون اور ہلاک بادشاہ کا غزہ گی۔ رہے جاتی امید کی اُس کیونکہ گا، اُٹھے لرز بھی عقرون گا۔ اُٹھے تڑپ غزہ اور گا جائے گھبرا اشقلون کر دیکھ یہ گا۔ جائے ہو

6	וְיִשָּׁב	מִמְזֹר	בְּאֲשְׁדוּד	וְהִכְרַתִּי	נְאֻז	פְּלִשְׁתִּים:
اور-بسے-گا	حرامی	اشدود-میں	اور-مٹاؤں-گا	غرور	فلسطینیوں-کا	
H3427	H4464	H0795	H3772	H1347	H6430	

گا۔ دوں مٹا میں اُسے بے باعث کا فخر لئے کے فلسطینیوں کچھ جو ہے، فرماتا رب گے۔ بسیں لوگ کے نسلوں دو میں اشدود

7 **וְהִסְרָתִי** اور-میں-ہٹاؤں-گا **رָמְיוּ** اُس-کا-خون **מִפְּיוֹ** اُس-کے-مُنہ-سے **וְשִׁקְצִי** اور-اُس-کے-مکروہات **מִמֵּינִי** درمیان-سے **שָׁנְיוּ** اُس-کے-دانتوں **וְנִשְׁאָר** اور-بچ-جائے-گا

נֶם- **הוּא** وہ **לְאֵלֵהֵינוּ** ہمارے-خدا-کے-لیے **וְהָיָה** اور-ہوگا **כְּאֵלֶּךָ** سردار-کی-طرح **בֵּיהוּדָה** یہوداہ-میں **וְעַקְרוֹן** اور-عقرون **כִּיבוֹסִי:** **יְבוּסִי** کی-طرح

ہوں پرستار میرے گے جائیں بچ جو تب گے۔ کھائیں نہیں قربانیاں گھنونی اپنی اور ساتھ کے خون کو گوشت وہ آئندہ گا۔ کروں ختم پرستی بُت کی اُن میں میری یبوسی میں زمانے قدیم طرح جس گے جائیں ہو شامل میں قوم میری یوں فلسطی کے عقرون گے۔ جائیں ہو شامل میں خاندانوں کے یہوداہ اور گے گئے۔ ہو شامل میں قوم

8 **וְחִזִּיתִי** اور-ڈیرا-ڈالوں-گا **לְבִיתִי** اپنے-گھر-کے-لیے **מִצְדָּה** چوکی **מֵעֵבֶר** آنے-والے-سے **וּמִשֵּׁב** اور-جانے-والے-سے **וְלֹא-** اور-نہیں- **יַעֲבֹר** گزرے-گا **עַלֵיהֶם** اُن-پر **עוֹד** پھر

נִיגַשׁ **כִּי** **עֵתָה** **רְאִיתִי** **בְּעֵינַי:** **ס**
ظالم کیونکہ اب میں-نے-دیکھا اپنی-آنکھوں-سے [فاصلہ]

نہ تنگ کو قوم میری ظالم بھی کوئی کرے، نہ حملہ پر اُس گزرے سے وہاں وقت جاتے یا آتے بھی جو آئندہ تاکہ گا کروں داری پھرا کی گھر اپنے خود میں گا۔ کروں بھال دیکھ کی اُس خود میں سے اب کرے۔

9 **נִיְלִי** خوشی-منا **מֵאֵד** بہت **בֵּית-** **צִיּוֹן** **הָרִיעִי** **בֵּית** **יְרוּשָׁלַם** **הִנֵּה** **מִלְכָּה** **יְבוּא** **לָךְ**
صیون-کی **ללکار** **ביٹی** **یروشلم-کی** **دیکھو** **تیرا-بادشاہ** **آئے-گا** **تیرے-پاس**

צָדִיק **וְנוֹשָׁע** **הוּא** **עָנִי** **וְרֹכֵב** **עַל-** **חֲמֹר** **וְעַל-** **עֵיר** **בֶּן-** **אֶתְנֹת:**
راستباز اور-نجات-یافتہ وہ **حلیم** **اور-سوار** **پر-** **گدھے** **اور-پر-** **بچھ** **بیٹے-** **گدھیوں-کا**

اور بے حلیم وہ ہے، مند فتح اور باز راست وہ ہے۔ رہا آ پاس تیرے بادشاہ تیرا دیکھ، لگا! نعرے کے شادمانی بیٹی، یروشلم اے بجا! شادیانہ بیٹی، صیون اے بے-سوار پر بچے کے گدھی ہاں پر، گدھے

10 **וְהִכְרַתִּי-** **רֹכֵב** **מֵאַפְרַיִם** **וְסוֹס** **מִירוּשָׁלַם** **וְנִכְרַתָּה** **קַמָּן** **מִלְחָמָה** **וְדָרָךְ**
اور-مٹاؤں-گا- **رٹ** **افرائیم-سے** **اور-گھوڑا** **یروشلم-سے** **اور-کاٹا-جائے-گا** **کمان** **جنگ-کی** **اور-بولے-گا**

שָׁלוֹם **לְגוֹיִם** **וּמִשְׁלָל** **מִים** **עַד-** **יָם** **וּמִנְהָר** **עַד-** **אֶפְסַי** **אֶרֶץ:**
سلامتی قوموں-سے **اور-اُس-کی-حکومت** **سمندر-سے** **تک-** **سمندر** **اور-دریا-سے** **تک-** **چھوروں-** **زمین-کے**

ہو قائم سلامتی میں اقوام تمام پر کہنے کے بادشاہ موعودہ گی۔ جائے ٹوٹ کمان کی جنگ گا۔ دوں کر دُور گھوڑے سے یروشلم اور رتھ سے افرائیم میں گی۔ جائے مانی تک انتہا کی دنیا سے فرات دریائے اور تک دوسرے سے سمندر ایک حکومت کی اُس گی۔ جائے

11 **נֶם-** **אֶת** **בְּרָם-** **בְּרִיתָךְ** **שְׁלָחֲתִי** **אֶסְרִינֶךָ** **מִזֹּר** **אֵין** **מִים** **בּוֹ:**
بھی- **ٹو** **خون-** **تیرے-عہد-کے** **میں-نے-چھوڑ-دیا** **تیرے-قیدیوں** **گڑھے-سے** **نہیں** **پانی** **اُس-میں**

سے گڑھے محروم سے پانی کو قیدیوں تیرے میں لے اِس ہوئی، سے خون کے قربانیوں تصدیق کی جس باندھا عہد ایک ساتھ تیرے نے میں قوم، میری اے گا۔ کروں رہا

12 **שׁוֹבוּ** **לְבַצְרוֹן** **אֶסְרִי** **הַתְקַנְנָה** **נֶם-** **הַיּוֹם** **מִזִּיד** **מִשְׁנָה** **אֲשִׁיב** **לָךְ:**
لوٹو **قلعے-کی-طرف** **قیدیو** **امید-کے** **بھی-** **آج** **اعلان-کرنے-والا-ہوں** **دوگنا** **لوناؤں-گا** **تجھے**

گا۔ دوں بخش برکتیں دو تمہیں میں عوض کے تکلیف ہر تمہاری کہ ہوں کرتا اعلان میں ہی آج کیونکہ آؤ! واپس پاس کے قلعے قیدیو، پُر امید اے

13	קִי- کیونکہ -	דְרֻכָּתִי میں-نے-تانا	לִי اپنے-لیے	יְהוּדָה یہوداہ-کو	קִשְׁת کمان	מִלְאָתִי بھرا	אֶפְרַיִם افرائیم-سے	עֲוֵרָתִי اور-ابھارا	בְּנֵי تیرے-بیٹوں	צִיּוֹן صیون	עַל- پر-
		H1869		H3063	H7198	H4390	H0669	H5782		H6726	

בְּנֵי
تیرے-بیٹوں

יִוָּן
یونان-کے

וְשִׁמְרֵיךָ
اور-بناؤں-گا-تجھے

כְּחֶרֶב
تلوار-کی-طرح

נְבוֹר:
سورما-کی

[H1320](#)

[H2719](#)

[H1368](#)

لئے کے لڑنے سے فوجیوں کے یونان کو بیٹوں تیرے میں بیٹی، صیون اے گا۔ چلاؤں خلاف کے دشمن میں جو تیر میرے اسرائیل اور بے کمان میری یہوداہ
گا۔ دوں بنا مانند کی تلوار کی سورمے تجھے میں گا، بھیجوں

14	וְיִהְיֶה اور-یہوواہ	עֲלֵיהֶם ان-پر	יִרְאָה ظاہر-ہوگا	וַיָּצֵא اور-نکلے-گا	כְּכֶרֶךְ بجلی-کی-طرح	חֲצוֹ اُس-کا-تیر	וְאֲדֹנָי اور-خداوند	יְהוָה یہوواہ	בְּשׁוֹפָר نرسنگہ-سے	יִתְקַע بجائے-گا
	H3068		H7200	H3318		H2671	H0136	H3069	H7782	H8628

וְהָלַךְ
اور-چلے-گا

בְּסַעֲרוֹת
آندھیوں-میں

תִּימָן:
جنوب-کے

[H1980](#)

[H8486](#)

گا۔ آئے میں آندھیوں جنوبی کر پھونک نرسنگا مطلق قادر رب گا۔ چلائے تیر اپنا طرح کی بجلی کر بو ظاہر پر ان رب تب

15	יְהוָה یہوواہ	צְבָאוֹת صباوت	יָגֵן بجائے-گا	עֲלֵיהֶם انہیں	וְאֶכְלוּ اور-کھائیں-گے	וְכִבְשׁוּ اور-رونڈیں-گے	אֲבִי- پتھروں-	קָלַע فلاخن-کے	וְשָׂתוּ اور-پیئیں-گے
	H3068		H1598		H0398	H3533	H0068		H8354

הָמוּ
شور-مچائیں-گے

כְּמוֹ-
طرح-

יַיִן
شراب-کی

וּמִלְאֵוּ
اور-بھریں-گے

כְּמוֹזֶרֶךְ
کتورے-کی-طرح

כְּזוֹיֹת
کونوں-کی-طرح

מִזְבֵּחַ:
قربان-گاہ-کے

[H1993](#)

[H3644](#)

[H3196](#)

[H4390](#)

[H4219](#)

[H2106](#)

[H4196](#)

پی طرح کی مے کو خون اور گے دیں ملا میں خاک کو پتھروں ہوئے پھینکے کے اُس کر کھا کھا کو دشمن وہ تب گا۔ دے پناہ کو اسرائیلیوں خود الافواج رب
گے۔ جائیں ہو آلودہ خون جیسے کونوں کے گاہ قربان گے، جائیں بھر طرح کی کتورے بھرے سے خون کے قربانی وہ گے۔ مچائیں شور کر پی

16	וְהוֹשִׁיעֶם اور-بجائے-گا-انہیں	יְהוָה یہوواہ	אֵלֵהֶם ان-کے-خدا	בַּיּוֹם میں-دن	הַהוּא اُس	כְּצֹאן بھیڑ-کی-طرح	עַמּוֹ اپنی-قوم-کی	כִּי کیونکہ	אֲבִי- پتھروں-	זֵיזָר تاج-کے
	H3467	H3068	H0430	H3117	H1931	H6629			H0068	H5145

מִתְנוֹסְסוֹת
چمکتے-ہوئے

עַל-
پر-

אֲדָמָתוֹ:
اُس-کی-سرزمین

[H5264](#)

[H0127](#)

گے۔ اُنہیں چمک مانند کی جواہر کے تاج میں ملک کے اُس وہ تب گا۔ دے چھٹکارا ہیں ریوز کا قوم کی اُس جو انہیں خدا کا اُن رب دن اُس

17	כִּי کیونکہ	מָה- کیا-	טוֹבוֹ اُس-کی-بھلائی	וּמָה- اور-کیا-	יִפְיוֹ اُس-کی-خوبصورتی	דָּגָן غلہ	בְּחֹרִים جوانوں-کے-لیے	וְתִירוֹשׁ اور-نئی-شراب
		H4100	H2898	H4100	H3308	H1715	H0970	H8492

יְנוֹבֵב
برومند-کرے-گی

בְּתִלוֹת:
کنواریوں-کو

[H5107](#)

[H1330](#)

گے۔ لگیں پھولنے پھلنے کنواریاں کنوارے سے کثرت کی مے اور اناج گے! لگیں صورت خوب اور کش دل کتنے وہ